やさしい　にほんごで　ぼうさいかるた」よみふだ

あんしんは　ひごろのよういで　ふえていく

If you prepare for disaster prevention on a daily basis, you will feel more secure.

ひごろとは、まいにち　のことです。

171　でんごんダイヤル　わすれずに

Don't forget the emergency message dialing service ‘171’.

171 はさいがいのとき、メッセージをいれたり、きいたりできるでんわのサービスです。むりょうです。

うちのなか　ころばぬように　かたづける

Clean up our room so that we don't fall.

ころばぬとは　ころばない　ことです。

AED　（えーいーでぃー）どこにあるかな　しってるかい？

Do you know where the AED is? It is used for people who are unconscious and not breathing.　You can find it in big shops and schools.

AED はへんじがなく、いきをしていないひとにつかいます。おおきなみせや、がっこうにあります。

おとなりさん、こえをかけあう　だいじだね

It's very important to get along with your neighbors.

かわあそび　ライフジャケット きていこう

Be sure to wear a life jacket properly when playing in the river.

かわであそぶときは、ライフジャケットを　ただしくつけてからあそびましょう。

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

きゅうすいしゃ　おみずをくれる　くるまです。
Water trucks provide drinking water in the event of disaster.

くるまのガソリン　はやめにいれよう
If your car's fuel becomes only half -remained, you should refill it as soon as possible.
ガソリンは、はんぶんつかったら、なるべくはやくいれましょう

げんかんに　せいかつようすい　ポリタンク
It is a good idea to put a plastic tank filled with water for daily use at the house entrance.

こうずいは　みずがかわから　ながれます
In the case of a flood, water flows from the river into the city.
みずが、どうろのうえに、あがってくる「ないすいはんらん」も、こうずいです。

さいがいじ　あつまるばしょをきめておこう
Decide the meeting point with your family in the event of a disaster.

しやくしょで　もらっておこう　ハザードマップ

Get a hazard map at the city hall.　A hazard map shows dangerous places and places to evacuate in a disaster.
ハザードマップは、さいがいのときにあぶないところやひなんするところが、かいてあります。

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

すぐはいろう。じしんがおきたら　つくえのしたへ
Quickly evacuate under your desk in the case of an earthquake.

せかいでは　じしんはにほんが　おおいらしい
Japan is one of the most earthquake-prone countries in the world.

それぞれの　がっこうにある　ぼうさいそうこ
Each school has a disaster prevention warehouse.　Some towns have a disaster prevention warehouse in a public park or community center.
ぼうさいそうこは、こうえんやこうみんかんにあるまちもあります。

たんすには　かなぐ や つっぱり　たおれない
Attach quake-resistant brackets and tension rods to the chest to prevent it from falling.

ちょうないかい　ひなんくんれん　さんかしよう
Quickly evacuate under your desk in the case of an earthquake.

つうがくろ　きけんなところを　しらべよう
Check dangerous places in the school zone.

ていでんは　でんきがつかなくなることです
「Teiden」 means the black out, the loss of electricity.

どのへやも　かいちゅうでんとう　おいておく
Keep a flashlight in every room

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

なによりも　にげるがいちばん　ひなんしじ
If you hear "Hinanshiji" on the radio or TV, escape to a safe place as quickly as possible.

ラジオやテレビで「ひなんしじ」がでたら、あんぜんなところへいそいでにげてください。

にんげんは　からだがひえると　きけんです
It is dangerous for human when the body becomes cold.

ぬるぬるする　かわはきけんだ　ちかづかない
The slimy river is very dangerous because it is easy to fall.

ねんのため　おふろのみずは　ためておこう
Fill up the water in the bath. Be careful if the children are small, they may drown.
おふろにはんぶんくらい、みずをためておきましょう。でもちいさいこどもがいるときは、あぶないのできをつけてください。

のみみずを　さいていみっか　よういする
Stock up on drinking water for 3 days use at least.

ばんそうこう　きゅうきゅうセットも　わすれずに
Put bandages and a first aid kit in your emergency bag.

ひなんじょで　みんなでささえる　たすけあい
Let's all support and help each other at the evacuation center.

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

ふっきゅうとは　うごかないのが　なおること
Fukkyu(Restoration) means when something that didn't work gets fixed and works again.

A helmet protects your head from falling objects.
ヘルメット　あたまをまもるよ　おちるもの

ホイッスル　いつもかばんに　いれておこう
Always carry a whistle. The whistle will let everyone know your location in case of disaster.
ホイッスルは　さいがいのときに、あなたのばしょをしらせます。いつももっていましょう。

マスクする　ほこりやウイルス　　ふせぐため

Wear a mask to protect against dust and viruses.

ひなんじょでも、ほこりやウイルスをふせぐためにマスクをしましょう

みえるばしょ　よういしておく　ぼうさいバッグ
Always keep your emergency bag in a visible place.

むりょうとは　おかねがいらない　ことですよ
「Muryou」means free of charge.

めじるしは　おうちにはいるよ　ひなんじょは
The sign of the shelter is the person entering the house.

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

モバイルの　でんちもいれよう　ぼうさいバッグ
Put the mobile battery in the disaster prevention bag.(ピリオド抜け)

やさしいにほんご　はなしてみよう　ともだちと
Let's talk with friends in plain and easy Japanese.

ゆかのうえ　けがしないよう　くつをはく
Keep your shoes where you sleep because it is dangerous if glass is scattered on the floor in an earthquake.
じしんでガラスがわれておちると、あぶないです。ねるところにもくつをおいておきましょう。

よなかでも　じしんそくほう　あわてずに
Don't panic if there is an earthquake warning in midnight.
まよなかの、きんきゅうじしんそくほうは、びっくりしますね。あわてないでくださいね。

ラジオから　きんきゅうそくほう　きいておく
Listen to the breaking news about disasters on radio.

リュックには　れんらくさきも　いれておこう
Put a name tag with your full name, blood type, and emergency contact information in your emergency backpack.
ぼうさいリュックのなかに、あなたのなまえ、けつえきがた、かぞくのれんらくさきをかいたかみをいれておきましょう

るすのとき　でんきやガスは　けしたかな

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

Make sure to turn off the electricity and gas when you leave home.

レトルトや　かんづめかくにん　しょうひきげん

From time to time, check the expiry dates of retort pouches and canned food for emergencies.

レトルトしょくひんやかんづめにも、たべてよいきげんがあります。ふるくないか、ときどきチェックしましょう

ローリングストック　たべたらよういん　ひじょうしょく

Always keep food for disasters, and buy new food when you eat it. This is called rolling stock.

いつもさいがいのためにたべものをよういしておき、たべたらあたらしいものをかいます。これをローリングストックといいます。

わすれない　いつもこころに　ぼうさいを

Always keep disaster preparedness in your mind, because disasters strike suddenly.

さいがいはとつぜんにおこります。いつもこころにぼうさいのきもちをもちましょう

よういん　を　しよう　ぼうさいの

Let's prepare for disaster prevention together.

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会

えいご「やさしいにほんごでぼうさいかるた」よみふだ

ぼうさいバッグ、マスク、ヘルメット、みず、ハザードマップ、ともだちやかぞくとのたすけあいがたいせつですね。

あんぴとは　げんきでいるかが　わかること

「Anpi (Safety confirmation)」 means checking if someone is fine.

以上です。
よろしくお願いいたします。

水谷　浩子

やさしいにほんごでぼうさい普及委員会